



Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configurazione del computer | Configuración del equipo

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

PRÉCAUTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux consignes de sécurité exposées dans le *Guide des Informations Produit*. Reportez-vous à votre *Manuel du propriétaire* pour une liste complète des fonctionnalités.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. In Ihrem *Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

ATTENZIONE:

Prima di configurare ed utilizzare il computer Dell™, consultate le istruzioni sulla sicurezza nella *Guida alle informazioni sui prodotti*. Consultare il *Manuale del proprietario* per vedere l'elenco completo delle funzioni disponibili.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de las características.



- 1** **AC Adapter**
 Adapteur secteur
 Netzadapter
 Adattatore c.a.
 Adaptador de CA



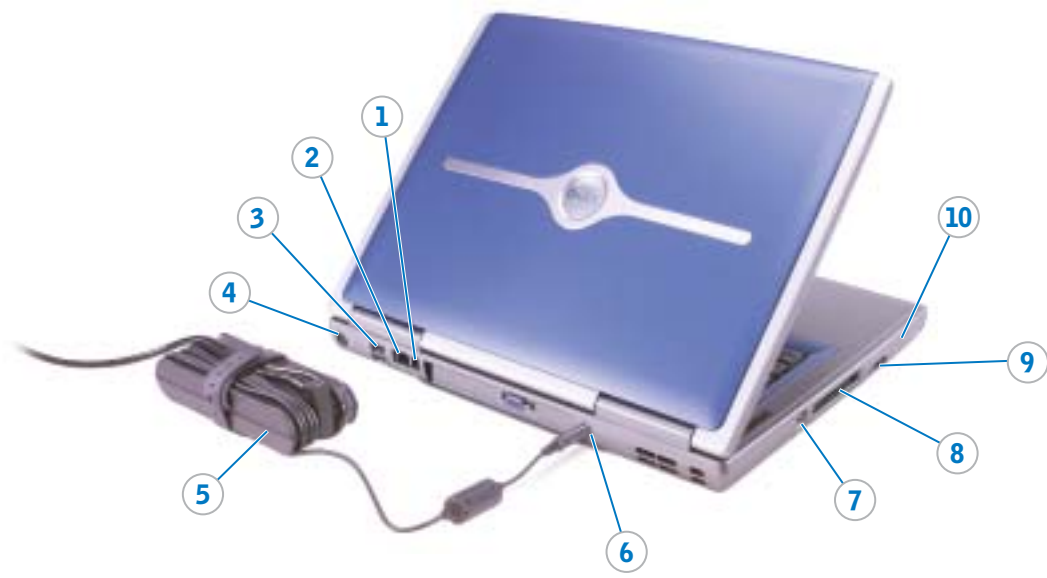
- 2** **Modem**
 Modem
 Modem
 Modem
 Módem



- 3** **Network**
 Réseau
 Netzwerk
 Rete
 Red



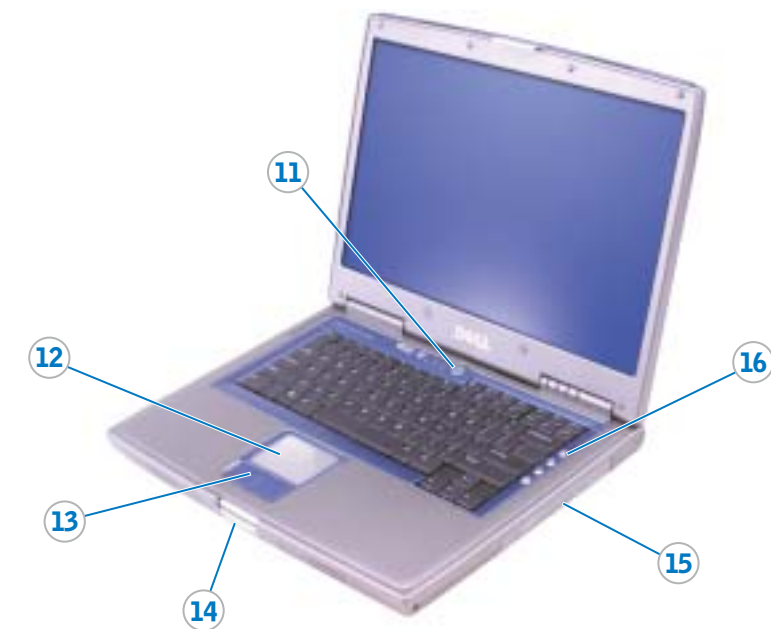
- 4** **Power Button**
 Bouton d'alimentation
 Netzschalter
 Pulsante di accensione
 Botón de alimentación



1. Modem connector
2. Network connector
3. USB connectors
4. S-video TV-out connector
5. AC adapter
6. AC adapter connector
7. IEEE 1394 connector
8. PC Card slot
9. Audio connectors
10. Hard drive bay

1. Connecteur pour modem
2. Connecteur réseau
3. Connecteurs USB
4. Connecteur de sortie Téléviseur S-vidéo
5. Adapteur secteur
6. Connecteur d'adaptateur secteur
7. Connecteur IEEE 1394
8. Emplacement pour carte PC
9. Connecteurs audio
10. Baie de disque dur

1. Modemanschluss
2. Netzadapteranschluss
3. USB-Anschluss
4. S-Video TV-Ausgang
5. Netzadapter
6. Netzadapteranschluss
7. IEEE 1394-Anschluss
8. PC Card-Steckplatz
9. Audioanschlüsse
10. Festplattenschacht



1. Connettore del modem
2. Connettore di rete
3. Connettori USB
4. Connettore S-video di uscita TV
5. Adattatore c.a.
6. Connettore per adattatore c.a.
7. Connettore IEEE 1394
8. Slot per schede PC
9. Connettori audio
10. Alloggiamento del disco rigido
11. Pulsante di accensione
12. Touchpad
13. Pulsanti del touchpad
14. Dispositivo di chiusura dello schermo
15. Alloggiamento per moduli
16. Pulsanti del controllo multimediale

1. Conector de módem
2. Conector de red
3. Conectores USB
4. Conector para S-video y salida de TV
5. Adaptador de CA
6. Conector del adaptador de CA
7. Conector IEEE 1394
8. Ranura para la tarjeta PC
9. Conectores de audio
10. Compartimento para unidad de disco duro
11. Botón de alimentación
12. Superficie táctil
13. Botones de la superficie táctil
14. Seguro de la pantalla
15. Compartimento modular
16. Botones de control multimedia



0F5501A00





What's Next?

Et après ? | Wie geht es weiter? | Ulteriori procedure | A continuación



Wireless Network (Optional)

1. Ensure that your wireless router is enabled.
2. Right-click the wireless network connections icon in the lower-right corner of the Microsoft® Windows® operating system desktop.
3. Click **View Available Wireless Networks** and select the network that you want to join.
4. Click **Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure.**
5. Click **Connect**. Go to www.dell.com to verify the connection.

Réseau sans fil (optionnel)

1. Assurez-vous que votre routeur sans fil est activé.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône des connexions réseau sans fil située dans le coin inférieur droit du bureau du système d'exploitation Microsoft® Windows®.
3. Cliquez sur **Afficher les réseaux sans fil disponibles**, puis sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
4. Cliquez sur **Me permettre de me connecter au réseau sans fil sélectionné même s'il n'est pas sécurisé.**
5. Cliquez sur **Connecter**. Allez à l'adresse www.dell.com pour vérifier votre connexion.

Drahtloses Netzwerk (Optional)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr drahtloser Router aktiviert ist.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol zur drahtlosen Netzwerkverbindung in der rechten unteren Bildschirmcke auf dem Microsoft® Windows®-Desktop.
3. Klicken Sie auf **Verfügbare drahtlose Netzwerke anzeigen**, und wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie verbunden sein möchten.
4. Klicken Sie auf die Option, die eine ungesicherte Verbindung mit dem drahtlosen Netzwerk zulässt.
5. Klicken Sie auf **Verbindung herstellen**. Überprüfen Sie den Verbindungsaufbau, indem Sie zu www.dell.com navigieren.

Rete senza fili (facoltativo)

1. Accertarsi che il router senza fili sia attivato.
2. Fare clic col pulsante destro del mouse sull'icona delle connessioni rete senza fili nella barra delle applicazioni (situata nell'angolo inferiore destro del desktop del sistema operativo Microsoft® Windows®).
3. Fare clic su **Visualizza reti senza fili disponibili** e fare clic sulla rete a cui si desidera partecipare.
4. Fare clic su **Consenti di connettersi alla rete senza fili selezionata sebbene non sia protetta.**
5. Fare clic su **Connetti**. Visitare www.dell.com per verificarne la connessione.

Red inalámbrica (opcional)

1. Asegúrese de que su enrutador inalámbrico está habilitado.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Conexión de red inalámbrica en la esquina inferior derecha del escritorio del sistema operativo Microsoft® Windows®.
3. Haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles** y seleccione la red que desea añadir.
4. Haga clic en **Permitir conectar a la red inalámbrica seleccionada, aunque no sea muy seguro.**
5. Haga clic en **Conectar**. Vaya al sitio www.dell.com para verificar la conexión.



Battery Bay

To remove a battery, slide and lift the latch release on the bottom of the computer.

Baie de Batterie

Pour retirer une batterie, faites glisser en soulevant le loquet de verrouillage situé en dessous de l'ordinateur.

Akkuschacht

Zum Entfernen des Akkus schieben Sie die Freigabeverriegelung, die sich auf der Unterseite des Computers befindet nach rechts und heben Sie sie an.

Alloggiamento per batteria

Per rimuovere la batteria, far scorrere e sollevare la chiusura a scatto situata nella parte inferiore del computer.

Compartimento de la batería

Para sacar la batería, deslice y levante el pasador de liberación que se encuentra en la parte inferior del equipo.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for information on setting up devices like printers.

See the Dell *Tell Me How* help file for information on using your computer and operating system.

To access the *Tell Me How* help file:

1. Click the **Start** button and click **Help and Support**.
2. Click **User and system guides** and click **User's guides**.
3. Click **Tell Me How**.

Trouver les réponses

Reportez-vous à votre *Manuel du propriétaire* pour obtenir des informations sur la configuration des périphériques (imprimante, etc.).

Reportez-vous au fichier d'aide *Procédure* de Dell pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre ordinateur et du système d'exploitation.

Pour accéder au fichier d'aide *Procédure* :

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.
2. Cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, puis sur **Guides d'utilisation**.
3. Cliquez sur **Procédure**.

Bei Fragen

Im Benutzerhandbuch finden Sie Informationen zum Einrichten von Geräten wie etwa einem Drucker.

Die Dell™ Hilfedatei Anleitungen enthält Informationen zum Verwenden des Computers und des Betriebssystems.

So rufen Sie die Hilfedatei „Anleitungen“ auf:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, und wählen Sie **Hilfe und Support**.
2. Klicken Sie auf **Benutzer- und Systemhandbücher**, und wählen Sie **Benutzerhandbücher**.
3. Klicken Sie auf **Anleitungen**.

Come trovare le risposte

Consultare il *Manuale del proprietario* per informazioni sulla configurazione di periferiche come le stampanti.

Consultare il file della guida *Istruzioni e procedure* Dell per informazioni relative all'uso del computer e del sistema operativo.

Per accedere al file della guida *Istruzioni e procedure*:

1. Fare clic sul pulsante **Start** e su **Guida in linea e supporto tecnico**.
2. Fare clic su **Guide dell'utente e di sistema** e su **Guide dell'utente**.
3. Fare clic su **Istruzioni e procedure**.

Búsqueda de respuestas

Consulte el *Manual del propietario* para obtener información sobre la instalación de dispositivos, como por ejemplo, una impresora.

Consulte el archivo de ayuda *Procedimientos* de Dell para obtener información sobre el uso del equipo y del sistema operativo.

Para acceder al archivo de ayuda *Procedimientos*:

1. Pulse el botón **Inicio** y pulse **Ayuda y soporte técnico**.
2. Pulse **Guías del usuario y del sistema** y pulse **Guías de usuario**.
3. Pulse **Procedimientos**.



Printed in the U.S.A.

Information in this document is subject to change without notice. © 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell Inc. disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

March 2004

Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis. © 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et noms appartenant à des tiers.

Mars 2004

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. © 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktion jeglicher Art ohne die schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strengstens untersagt.

Dell, das DELL-Logo sind Marken von Dell Inc. Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Dell beansprucht keinerlei Besitzrechte an Marken und Namen Dritter.

März 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. © 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL sono marchi di fabbrica di Dell Inc. Microsoft e Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi diversi da quelli di sua proprietà.

Marzo 2004

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin notificación previa. © 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a beneficiarse de los derechos de propiedad de las marcas y nombres de otros.

Marzo 2004

